

VAGYONKEZELÉSI SZERZŐDÉS

IVÓVÍZELLÁTÁS

ÜGYIRATSZÁM: VKFSFO_02_2014/9

"A másolat az eredetivel
mindenben megegyező,
hitelességét igazolom."

amely létrejött egyrészről Ömböly Község Önkormányzata (4373 Ömböly, Szabadság tér 10., statisztikai számjele: 15443230-8411-321-15, adószáma: 15443230-2-15, képviseli: Trefán Gábor polgármester és Dr. Kerekes Imre jegyző), mint az ellátásért felelős vagyongazdálkodó szerv, (a továbbiakban: vagyongazdálkodó szerv)

másrészről a NYÍRSÉGVÍZ Nyíregyháza és Térsége Vízforgató és Csatornamű Zrt (4400 Nyíregyháza, Tó u. 5. sz., statisztikai számjele: 11492809-3600-114-15 cégjegyzékszáma: Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Bíróság, mint Cégbíróság Cg.: 15-10-040209 adószáma: 11492809-2-15, képviseletében: Móricz István vezérigazgató), mint vagyongazdálkodó, (a továbbiakban: vagyongazdálkodó, a továbbiakban együtt: felek)

között, a mai napon, az alább megjelölt helyen és a következő feltételekkel:

I. Preambulum

A „Nemzeti vagyonról” szóló 2011. évi CXCVI. törvény 2012. január 1. napjával hatályba lépő rendelkezései felhatalmazzák az önkormányzat képviselő-testületét, hogy a helyi önkormányzat tulajdonában álló nemzeti vagyon tekintetében: az állam, és a helyi önkormányzat, együtt 100%-os tulajdonában álló gazdálkodó szervezettel, az önkormányzati közfeladat ellátásához kapcsolódva, - versenyeztetés nélkül - vagyongazdálkodási szerződést kössön.

„A víziközmű-szolgáltatásról” szóló 2011. évi CCIX. törvény rendelkezik a víziközmű-szolgáltatással kapcsolatos alapvető jogokról és kötelezettségekről.

A „Magyarország helyi önkormányzatairól” szóló, és az önkormányzati vagyonnal kapcsolatos rendelkezések tekintetében 2012. január 1-jén hatályba lépő 2011. évi CLXXXIX. törvény alapján végezettül: a vagyongazdálkodási jog átadása nem érinti az önkormányzati közfeladatok ellátásának kötelezettségét. A vagyongazdálkodási jog átadása az önkormányzati feladatellátás feltételeinek hatékony biztosítása, a vagyon állagának és értékének megőrzése, védelme, továbbá értékének növelése érdekében történhet.

A felek megállapítják, hogy a vagyongazdálkodó a vagyongazdálkodásba adó, az állam és települési önkormányzatok tulajdonában álló zártkörűen működő részvénytársaság. A társaság valamennyi részvénye állami, illetve Önkormányzati tulajdonban van, ennek megfelelően eleget tesz a Nemzeti vagyonról szóló törvény 3. §. 1. bek. ag.) pontja szerinti átláthatósági feltételnek.

II. A szerződés célja

1. A jelen szerződést a felek azzal a céllal kötik meg egymással, hogy a vagyongazdálkodó ezáltal gondoskodik a vagyongazdálkodásba adó tulajdonos víziközmű vagyonával való szakszerű gazdálkodásról, és a víziközművek működtetéséről.
2. A jelen szerződés szerinti vagyontárgyakat a vagyongazdálkodásba adó tulajdonos a „Nemzeti vagyonról” szóló törvény, a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló törvény (továbbiakban Ötv.), valamint a Víziközmű-szolgáltatásról szóló törvény (a továbbiakban Vksztv.), és a Számvitelről szóló törvény (továbbiakban Sztv.) előírásai alapján a vagyongazdálkodásba adó tulajdonos vagyongazdálkodásba adja, - a vagyongazdálkodó pedig vagyongazdálkodásba veszi - az alábbi feltételek szerint:

III. A szerződés tárgya

3. A szerződés tárgyát képezi a vagyonkezelésbe adó tulajdonos tulajdonában álló és a szerződéskötést követően tulajdonába kerülő és vagyonkezelésbe adott víziközmű vagyon kezelése, a vagyonkezelésbe adott közművekkel való rendeltetésszerű gazdálkodás, és a víziközművek működtetése.
 4. Nem tárgyai a szerződésnek a vagyonkezelő tulajdonában lévő, illetve tulajdonába kerülő rendszerfüggetlen közművek, melyek beszerzéséről, felújításáról, pótlásáról a vagyonkezelő maga gondoskodik.
 5. A jelen szerződéssel vagyonkezelésbe adott:
közmű jellegű vagyontárgyak tételes megnevezését, mennyiségét, és értékét a szerződés 1. sz. elválaszthatatlan melléklete tartalmazza.
A felek tudomásul veszik, hogy a hogy a vagyonkezelési szerződés 1. sz. melléklete, - amely a vagyonkezelésbe adásra kerülő közművek tételes megnevezését, mennyiségét, és értékét tartalmazza - csak az átadási vagyonleltár elfogadását követően fog elkészülni.
 6. A fenti, 5. pont szerinti vagyontárgyak vagyonkezelésbe adása a vagyonkezelésbe adó tulajdonos nyilvántartási adatai szerinti értéken történik.
 7. A közművek Vksztv. által elrendelt vagyonértékeléséről a tulajdonos gondoskodik 2012. december 31-ig. A vagyonkezelő a közmű leltár felvételében és a vagyonértékelés előkészítésében közreműködik. A vagyonértékelés költsége a közmű használati díjából (vagyonkezelési díj) származó bevételből finanszírozható.
 8. A jelen szerződés tárgyát képezik továbbá a jelen szerződés érvényességi ideje alatt a vagyonkezelésbe adó tulajdonos tulajdonába kerülő közművek is. Amennyiben a vagyonkezelésbe adó általi beruházáshoz a tulajdonos az Európai Unió pénzügyi támogatását igénybe veszi, a támogatás felhasználásának szabályairól szóló rendeleteket is alkalmazni kell.
A vagyonkezelésbe adó tulajdonába kerülő vagyontárgyak körével és értékével azok vagyonkezelésbe adásakor a szerződés 1. sz. mellékletét ki kell egészíteni.
- A jelen szerződés aláírását követően, a vagyonkezelésbe adó tulajdonos vagy más személy, szervezet beruházásában megvalósuló, átvételre kerülő és üzembe lépő víziközmű rendszerbővítések, illetve új víziközmű rendszerek vagyonkezelésbe adását a jelen szerződés mellékletének további módosításával a vagyonkezelésbe adó tulajdonos kezdeményezi. A leltár szerinti vagyonkezelésbe adásról a szerződő felek külön jegyzőkönyvet vesznek fel. Ebben a jegyzőkönyvben kell rögzíteni az átadott eszközök, művek átadáskori állapotával, üzemképességével, és értékével kapcsolatos adatokat.
9. A közművek üzemeltetése során a teljesen elhasználódott és/vagy feleslegessé vált vagyontárgyakról a Vagyonkezelő írásban tájékoztatja a vagyonkezelésbe adó tulajdonost. A tájékoztatás tartalmazza a hasznosításra vonatkozó javaslatot is. A vagyonkezelésbe adó tulajdonos a tájékoztatást követő 30 napon belül - illetve amennyiben a vagyontárgy megszerzéséről való döntés a közgyűlés, képviselő-testület, vagy a bizottság hatáskörébe tartozik, annak soron következő ülését követő 8 napon belül - értesítheti a Vagyonkezelőt, amennyiben a felesleges vagyontárgyra igényt tart. Ezt követően a Vagyonkezelő a felesleges vagyontárgyakkal kapcsolatos eljárást

lefolytatja, beleértve a vagyontárgy selejtezését, hasznosítását vagy a Tulajdonos részére – igény esetén – visszaszolgáltatását is.

Amennyiben a felesleges vagyontárgy maradványértékkel rendelkezik, és a hasznosítás nem eredményez bevételt, illetve az esetleges bevétel kevesebb a maradványértéknél, a Vagyonkezelő jogosult a maradványértéket könyveiből kivezetni, és a vagyonkezeléssel kapcsolatos kötelezettségét csökkenteni.

Amennyiben a hasznosítás bevétele meghaladja a felesleges vagyontárgy könyv szerinti maradványértékét, a többletet a Vagyonkezelő a vagyonkezelt eszközök felújítására, pótlására fordítja.

A kötelezettségek változásáról a Vagyonkezelő értesíti a Tulajdonost, és kezdeményezi a szerződés 1. sz. mellékletének módosítását.

IV. A vagyonkezeléshez kapcsolódó jogok és kötelezettségek

10. A Vagyonkezelő e szerződés alapján jogosult a település tulajdonában álló víziközművek működtetésére, és ennek során azok birtoklására, használatára és a hasznok szedésére.

11. Felek megállapodnak abban, hogy a vagyonkezelő a 4. pont szerinti vagyoni kört a település(ek) közigazgatási területén elsősorban a következő kötelezően ellátandó önkormányzati közfeladat biztosítására használja fel:

- közműves ivóvíz-szolgáltatás végzése, a víziközművek teljesítőképességének erejéig.

12. A Vagyonkezelőt – ha jogszabály másként nem rendelkezik – megilletik a tulajdonos jogai, és terhelik a tulajdonos kötelezettségei – ideértve a számvitelről szóló törvény szerinti könyvvézetési és beszámoló-készítési kötelezettséget is – azzal, hogy a vagyont nem idegenítheti el, továbbá használati joggal, szolgálommal vagy más dologi joggal nem terhelheti meg, biztosítékul nem adhatja, valamint a vagyonkezelői jogot harmadik személyre - a törvényben foglalt kivétellel - nem ruházhatja át és nem terhelheti meg. (A rendelkezési jog kizárása).

A vagyonkezelő a hatályos jogszabályokban meghatározott feltételek szerint jogosult a víziközművel a víziközmű-szolgáltatáson kívüli vállalkozási tevékenységet is folytatni, feltéve hogy az nem veszélyezteti a víziközmű-szolgáltatás folyamatos és biztonságos ellátását, továbbá nem okoz a víziközműben állagromlást.

13. A Vagyonkezelő vállalja, hogy

- a vagyonkezelésébe vett vagyonnal rendeltetésszerűen gazdálkodik, az általában elvárható gondossággal úgy, hogy a vagyonkezelésében lévő közművekkel ellátott területen ez által biztosított legyen az egészséges ivóvíz-ellátás, és a keletkezett szennyvizek kezelése,
- a vagyon felújításáról, pótlólagos beruházásáról legalább a vagyoni eszközök elszámolt értékcsökkenésének megfelelő mértékben gondoskodik és e célokra az értékcsökkenésnek megfelelő mértékben tartalékot képez,
- a víziközmű működtetését biztonságosan, hatékonyan és megbízhatóan, a környezetvédelmi követelmények, valamint az ellátásbiztonság figyelembevételével végzi,
- a víziközmű-fejlesztéseket a hatályos jogszabályok és a felek által meghatározott terjedelemben időben úgy végzi el, hogy az általa üzemeltetett víziközmű-rendszer a víziközmű-szolgáltatási ágazatok vonatkozásában hosszú távon is ki tudja

"A másolat az eredetivel
mindenben megegyező,
hitelességét igazolom..

elégíteni az ésszerű igényeket, valamint gondoskodik az ezek elvégzéséhez szükséges készletekről és tartalékokról,

- üzletszabályzatot dolgoz ki, amely tartalmazza a víziközmű-szolgáltató által a felhasználók részére nyújtott víziközmű-szolgáltatások általános műszaki, kereskedelmi, elszámolási és fizetési szerződési feltételeit és azt jóváhagyásra benyújtja a Magyar Energia Hivatalhoz. (a továbbiakban: Hivatal)

14. A képviselő-testület rendeletében határozza meg a vagyonkezelői jog megszerzésének, gyakorlásának, valamint a vagyonkezelés ellenőrzésének részletes szabályait.
15. A felek megállapodnak, hogy vagyonkezelő a vagyonkezelésbe adó tulajdonosnak (ellátásért felelősnek) vagyonkezelési díjat fizet.

Felek a vagyonkezelési díjat a részvénytársaság közgyűlése által elfogadott éves üzleti tervben jóváhagyott összegben állapítják meg, figyelembe véve a vagyonkezelési díj terhére elszámolandó kötelezettségeket is. A vagyonkezelési díjat a vagyonkezelésbe adó tulajdonos évente, általános forgalmi adóval növelten az elszámolási időszak utolsó munkanapjával számlázza a vagyonkezelő felé.

15. Ha a vagyonkezelő a tulajdonos részére az Európai Unió támogatásával megvalósuló közmű beruházáshoz finanszírozási szerződés alapján vagyonkezelési díj előleget nyújt, a vagyonkezelési díj megállapításánál és elszámolásánál az előleg összegét is figyelembe kell venni.

V. A vagyonkezelés keretében végzett közszolgáltatás részletes feltételei

16. Vagyonkezelő a közszolgáltatás teljes időtartama alatt gondoskodni köteles a közszolgáltatás - hatályos jogszabályokban előírt - szakmai és személyi feltételeinek biztosításáról.

17. A közszolgáltatás ellátásával kapcsolatos elvárások, jogok és kötelezettségek

17.1. A tulajdonos kötelezettségei:

- a közszolgáltatás hatékony és folyamatos ellátása érdekében a Vagyonkezelő számára szükséges információk és adatok szolgáltatása,
- a közszolgáltatás körébe tartozó és a településen folyó egyéb víziközmű-üzemeltetési tevékenységek összehangolásának elősegítése,
- a településen működtetett különböző közszolgáltatások összehangolásának elősegítése,
- kizárólagos jog biztosítása a Vagyonkezelő részére az önkormányzati tulajdonban lévő, - és a közszolgáltatás ellátásához szükséges - vagyontárgyak használatára, és hasznosítására.
- a víziközművek elhelyezéséhez szükséges, szolgalmi jogi megállapodások megkötése

17.2. A Vagyonkezelő általános kötelezettségei a közszolgáltatással kapcsolatban:

17.2.1. A Vagyonkezelő köteles a meghatározott közszolgáltatás:

- folyamatos és teljes körű ellátására,

- teljesítéséhez szükséges mennyiségű és minőségű jármű, gép, eszköz, berendezés biztosítására, valamint a szükséges létszámú és képzettségű szakember foglalkoztatására,
- a Vagyonkezelésbe adó tulajdonában lévő közművekre vonatkozóan folyamatos, biztonságos és bővíthető teljesítéséhez szükséges karbantartások elvégzésére, a realizált bevétel erejéig.

17.2.2. A Vagyonkezelő a közszolgáltatás elősegítése érdekében különösen az alábbi feladatokat köteles ellátni, vagy más vállalkozással elvégeztetni, a vonatkozó ágazati jogszabályok betartásával.

17.2.2.1. A felhasználókkal kötendő, a közszolgáltatás igénybevételére irányuló közüzemi szerződések kezelése, ezen belül a közüzemi szerződések:

- megkötése
- nyilvántartása
- módosítása
- megszüntetése

17.2.2.2. Ügyfélszolgálati feladatok ellátása, ezen belül:

- ügyfelek tájékoztatása
- ügyfélbejelentések kezelése
- ügyfélpanaszok kivizsgálása és kezelése
- számlareklamációk kezelése
- személyes ügyfélszolgálat működtetése
- telefonos ügyfélszolgálat működtetése
- ügyeleti rendszer működtetése
- internetes honlap működtetése

17.3. A Vagyonkezelő ágazat-specifikus kötelezettségei

- a vezetékes ivóvíz minőségével kapcsolatos szabványok, előírások megtartása a technológia teljesítőképességének határáig
- a közszolgáltatással kapcsolatos, meghatározott adattartalmú nyilvántartások vezetése és adatszolgáltatások teljesítése, az ügyfélszolgálat, ügyfélpanaszok, bejelentések kezelésének részletes szabályai szerint

17.4. A közszolgáltatás teljesítése alóli mentesülés szabályai:

- Részen vagy egészben mentesül a Vagyonkezelő a közszolgálat teljesítése alól,
- ha azt elháríthatatlan külső körülmény meggátolja, vagy
 - díjhátralék miatt az ivóvíz-szolgáltatás korlátozásra, vagy megszüntetésre került

VI. Beruházások kezelése

18. A vagyonkezelésbe vett eszközök után a Vagyonkezelő a saját amortizációs politikája szerinti mértékű értékcsökkenést számol el.

19. A Vagyonkezelő a vagyonkezelésbe vett vagyon után elszámolt értékcsökkenés alapján képződött, a díjbevételben megtérülő forrást a kezelt vagyon pótlására, felújítására fordítja.

A beruházások forrását képezi továbbá a településen a Vksztv előírásai szerint a tulajdonos javára beszedett közműfejlesztési hozzájárulás is. A hozzájárulás

"A másolat az eredetivel
mindenben megegyező,
hitelességét igazolom."

felhasználását, az évenkénti elszámolást a vagyonkezelő a hatályos jogszabályok betartásával végzi.

20. A vagyonkezelésbe adó tulajdonos jogosult a tárgyévet megelőző év augusztus 31-ig, e szerződés aláírásának évében tárgyév december 31-ig az általa szükségesnek ítélt pótló beruházásokra és felújításokra javaslatot tenni, a beruházások tervét véleményezni.
21. A vagyonkezelő a vagyonkezelésbe adó tulajdonos által átadott közművek pótló beruházásaira és felújításaira, fejlesztéseire a Vksztv előírásai szerint évente tervet készít. A terv tartalmazza a tervezett elszámolandó és a díjbevételekben megtérülő értékcsökkenés összegét, a tervezett pótló beruházások és felújítások, fejlesztések megnevezését, összegét összesen, valamint ezek különbözetét is.
A vagyonkezelésbe adó tulajdonos jogosult a beruházási tervet véleményezni. Amennyiben felek a beruházási terv egyeztetése során nem jutnak egyetértésre a terv tartalmát illetően, a tulajdonos jogosult véleményeltérését írásban csatolni a Magyar Energia Hivatalnak küldendő tervhez, mely a Hivatal által kerül jóváhagyásra.
Amennyiben a tárgyévben elszámolt és a közmű díjakban megtérült értékcsökkenés összege meghaladja a tárgyévi beruházások és felújítások összegét, a különbözetként jelentkező összeg, mint tartalék a következő évek beruházásaira és felújításaira szolgál. A tartalék összegének a Vagyonkezelő bankszámláin, illetve az állam által garantált értékpapírban kell rendelkezésre állnia. A Vagyonkezelő a tartalék rendelkezésre állását bankszámla kivonattal és értékpapír letéti igazolással igazolja a tulajdonosi ellenőrzés során.
A felek megállapodnak abban, hogy a Vagyonkezelő hosszabb időszakot tekintve, (de legalább a vagyonelemre jellemző amortizációs időszakonként) gondoskodik az amortizációs forrásképződés és forrásfelhasználás egyensúlyáról.
22. A beruházási, a felújítási, a fejlesztési, valamint a karbantartási munkák fogalmi meghatározását a Vagyonkezelő vonatkozó szabályzata tartalmazza. A fenti meghatározásokat tartalmazó szabályok esetleges változásáról a Vagyonkezelő a vagyonkezelésbe adó tulajdonost tájékoztatja.

VII. Közművekkel kapcsolatos nyilvántartási és adatszolgáltatási feladatok

23. A Vagyonkezelő a saját mérlegében eszközként mutatja ki az általa vagyonkezelt, - és az önkormányzati törzsvagyon részét képező - eszközöket is, a hosszú lejáratú kötelezettségeivel szemben.
24. A Vagyonkezelő a vagyonkezelésébe vett vagyont a Számviteli törvény előírásai, valamint a saját Számviteli Politikájában, és belső szabályzataiban meghatározott módon elkülönítve tartja nyilván. A nyilvántartás tételesen tartalmazza a vagyonkezelt eszközök könyv szerinti bruttó és nettó értékét, az elszámolt értékcsökkenés összegét, az azokban bekövetkezett változásokat.
25. A vagyonkezelő a vagyonkezelésében lévő közművekkel végzett tevékenységei bevételeit és ráfordításait elkülönítetten tartja nyilván.
26. A Vagyonkezelő a kezelt vagyon állapotának tárgyévi változásairól, valamint a vagyonkezelésbe vett vagyon után elszámolt és a bevételekben megtérülő értékcsökkenés összegéről, és annak felhasználásáról valamint a megfizetett

vagyongazdálkodási díjról évente egyszer a tárgyévet követő év február 15-ig a vagyongazdálkodásba adó tulajdonos felé információt szolgáltat.

27. A vagyongazdálkodásba adó tulajdonos jogosult a vagyongazdálkodásba adott vagyont ellenőrizni. Az ellenőrzés során és az ellenőrzés érdekében minden nyilvános, a közművagyonra és a vagyongazdálkodásra, annak eredményességére vonatkozó adatba, okiratba betekinthez, arról adatszolgáltatást kérhet. A vagyongazdálkodó a tulajdonosi ellenőrzést köteles tűrni, az ellenőrzés érdekében kötelezhető minden közérdekből nyilvános adat, valamint – az információk önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény rendelkezéseit nem sértő – az önkormányzati vagyonra és vagyongazdálkodásra vonatkozó adat szolgáltatására és okirat bemutatására.
28. A víziközmű vagyon leltározását a Vagyongazdálkodó végzi a vonatkozó szabályzata alapján. A leltározás ütemezéséről a vagyongazdálkodásba adó tulajdonost tájékoztatja, akinek képviselője jogosult a leltározásban részt venni, azt ellenőrizni.
29. A Vagyongazdálkodó a vagyongazdalt vagyon nyilvántartási összértékében bekövetkezett - 5%-os mértéket meghaladó – csökkenésről (pl. elemi kár, stb.), annak tudomására jutásakor írásban tájékoztatja a vagyongazdálkodásba adó tulajdonost. Amennyiben a Vagyongazdálkodó részéről szándékos, vagy súlyosan gondatlan magatartás tapasztalható, a vagyongazdálkodásba adó tulajdonos jogosult a jelen szerződés 32. pontja szerint eljárni.

VIII. Kapcsolódó jogok és kötelezettségek

30. A vagyongazdálkodásba adó tulajdonos a Vagyongazdálkodó részére a víziközművek működtetésére nézve mind a jelenleg meglévő és átadásra kerülő, mind a jövőben megépülő és átadásra kerülő víziközművek vonatkozásában kizárólagos jogot biztosít a jelen szerződés időbeli hatálya alatt. A Vagyongazdálkodó a víziközművek működtetésének jogát másnak el nem idegenítheti, gyakorlását át nem engedheti, nem pénzübeli hozzájárulásként más gazdálkodó szervezetbe nem viheti, más hasonló jogügyletben nem hasznosíthatja, és meg nem terhelheti.

A víziközmű-működtetés meghatározott részének kiszervezéséhez a víziközmű-szolgáltatásról szóló törvényben és a végrehajtására kiadandó kormányrendeletben előírt engedély, illetve tájékoztatási kötelezettség szükséges. A harmadik személytől víziközmű működtetése érdekében igénybe vett szolgáltatás körébe tartozó tevékenység esetében a vagyongazdálkodó úgy felel a jogszabályokban vagy hatósági határozatban meghatározott kötelezettségei teljesítéséért, mintha az adott tevékenységet maga végezte volna.

Vagyongazdálkodó köteles a vagyongazdálkodásba kapott vagyonnal mérhetően eredményes gazdálkodást folytatni. Vagyongazdálkodó az eredményes gazdálkodás érdekében biztosítja a hatékony működés feltételeit.

IX. Kártérítési felelősség

31. A Vagyongazdálkodó a kezelt vagyonra elemi károk elleni vagyonbiztosítást köt. A vagyongazdálkodásba vett eszközökben bekövetkezett káresemények után, a biztosító által megfizetett kártérítés a Vagyongazdálkodót illeti, amelynek összegét a vagyongazdálkodó a megrongálódott vagyontárgy helyreállítására fordítja.

"A másolat az eredetivel
mindenben megegyező,
hitelességét igazolom."

32. A szerződés időtartama alatt a vagyonkezelésbe vett eszközök elpusztulása, vagy megrongálódása folytán bekövetkező olyan károkért, amelyek a vagyonkezelő felróható magatartására vezethetők vissza, a Vagyonkezelő a vagyonkezelésbe adó tulajdonos felé a Ptk. szerződéses károkozásra vonatkozó rendelkezései szerint tartozik kártérítési felelősséggel.
33. A vagyonkezelésbe adott vagyontárgyak működtetése során harmadik személynek jogellenesen okozott károkért a Vagyonkezelő a Ptk. szerződésen kívüli károkozásra vonatkozó rendelkezései szerint felel. Ezen károk megtérítése végett a Vagyonkezelő felelősségbiztosítási szerződést köt.
34. Vagyonkezelő felelőssége a vagyonkezelte eszközök vonatkozásában addig a szintig terjed, amíg az eszközök megújításához szükséges anyagi források a hatósági árakban benne foglaltatnak.

X. A szerződés időbeni hatálya

35. A vagyonkezelői jog a jelen szerződés aláírásával, 2013. január 1. napjától áll fenn és a szerződés határozatlan időtartamra szól.

XI. A szerződés megszűnése

36. A vagyonkezelői jog megszűnik:
- a szerződésnek a vagyonkezelésbe adó tulajdonos, vagy a Vagyonkezelő részéről történő, rendes felmondásával. A szerződést nyolc hónap felmondási idővel, a gazdasági év végére lehet felmondani.
 - rendkívüli felmondással,
 - a Vagyonkezelő jogutód nélküli megszűnésével
 - az adott vagyontárgyra vonatkozóan a vagyontárgy megsemmisülésével.
37. A vagyonkezelésbe adó tulajdonos a határozatlan idejű vagyonkezelési szerződést rendkívüli felmondással akkor szüntetheti meg, ha
- a vagyonkezelő a számára jogszabályban előírt adó-, illeték-, vám- vagy társadalombiztosítási járulék fizetési kötelezettségen kívüli kötelezettségét megszegi, vagy a vagyonkezelési szerződésben előírt kötelezettségét súlyosan megszegi;
 - a vagyonkezelő a vele szemben a vagyonkezelési szerződés megkötését megelőzően megindult csőd- vagy felszámolási eljárásról a tulajdonost nem tájékoztatta, vagy a vagyonkezelővel szemben a vagyonkezelési szerződés hatályának időtartama alatt csőd- vagy felszámolási eljárás indul;
 - a vagyonkezelő adó-, illeték-, vám- vagy társadalombiztosítási járulék tartozása több mint hat hónapja lejárt, és ennek megfizetésére halasztást nem kapott;
 - a vagyonkezelő a 4. pont szerinti vagyoni kört nem a jelen vagyonkezelési szerződésben foglaltak szerint kezeli, így különösen akkor, ha a vagyonkezelő a jelen szerződés szerinti feladatait 5 (öt) munkanapon túl nem teljesíti, vagy ha a tulajdonosi ellenőrzés során a vagyonkezelő tevékenységében súlyos hiányosság mutatkozik.

38. A vagyonkezelésbe adó a vagyonkezelővel megkötött vagyonkezelői szerződést azon közművekre vonatkozóan, amely közművek Európai Unió támogatással és a vagyonkezelő anyagi szerepvállalásával jöttek létre, rendes felmondással nem mondhatja fel.

Amennyiben rendkívüli felmondásra kerül sor, úgy a szerződés megszűnésével egyidejűleg a vagyonkezelésbe adó egyösszegben köteles megfizetni a vagyonkezelőnek azt az összeget, amelyet a vagyonkezelő az Önkormányzat tulajdonába került közművek megépítése céljából az Önkormányzatnak megelőlegezett. Az Önkormányzat által fizetendő összeg csökken az - uniós támogatással és a vagyonkezelő pénzügyi szerepvállalásával - megvalósult közművek üzemeltetése során, a vagyonkezelő által beszedett víz-és csatornadíjakból már megtérült résszel.

XII. Elszámolás a vagyonnal

39. A szerződés megszűnése esetén a felek kötelesek elszámolni egymással a kezelt vagyonnal, és a kezelt vagyonnak a vagyonkezelésbe adás időpontjában fennálló állapotához (értékéhez) viszonyítottan bekövetkezett különbözetével is.

40. A Vagyonkezelő a vagyonkezelői jog megszűnését követő 6 hónapon belül köteles elszámolni a tartalékként megképzett - de a vagyonkezelési jog megszűnése időpontjáig még fel nem használt - amortizáció összegével.

A Vagyonkezelő által előre finanszírozott - de a díjban a vagyonkezelői jog megszűnése időpontjáig még meg nem térült - pótlási és felújítási munkák értékét a vagyonkezelésbe adó tulajdonos köteles a Vagyonkezelő részére a vagyonkezelői jog megszűnését követő 6 hónapon belül megtéríteni.

41. Mindkét fél vállalja, hogy a követelések késedelmes megfizetése esetén, a késedelem idejére, a jegybanki alapkamatnak megfelelő mértékű késedelmi kamatot fizet a másik fél részére a tartozás teljes összege után.

XIII. Jogviták rendezése

42. Felek rögzítik, hogy jelen szerződés teljesítése érdekében egymással szorosan együttműködnek. Az esetleges vitás kérdéseiket egymás között elsősorban tárgyalásos úton rendezik, amelynek során megkísérlik az egyezségkötést. Amennyiben a felek között nem jön létre egyezség, úgy a felek az igényüket bíróságon érvényesíthetik. Felek az esetleges jogviták rendezésére az értékhatártól függően a Nyíregyházi Városi Bíróság vagy a Nyíregyházi Törvényszék kizárólagos illetékességét kötik ki.

43. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a „Nemzeti vagyonról” szóló törvény, a Ptk, a „Víziközmű-szolgáltatásról” szóló törvény, és a „Magyarország helyi önkormányzatairól” szóló törvény vonatkozó rendelkezései az irányadók.

44. A jelen vagyonkezelési szerződés aláírását követően aláírásra kerül annak külön íven szerkesztett azon kiegészítése, amely megfelel a vagyonkezelésbe adott ingatlanok feletti vagyonkezelői jog ingatlan-nyilvántartásba történő bejegyeztetéséhez szükséges alaki és tartalmi követelményeknek.

„A másolat az eredetivel
mindenben megegyező,
hitelességét igazolom.”

XIV. Egyéb rendelkezések

45. Vagyonkezelő kijelenti, hogy részéről a vagyonkezelési szerződés megkötését kizáró körülmény nem áll fenn, továbbá lejárt adó-, illeték-, vám- vagy társadalombiztosítási járulék tartozása nincs és nem áll csőd, felszámolás vagy végelszámolási eljárás hatálya alatt.
46. A Vagyonkezelő a vagyonkezelésbe adó tulajdonost azonnal írásban tájékoztatja, amennyiben tartósan, több mint 6 hónapja lejárttá vált adó-, illeték-, vám- vagy társadalombiztosítási járulék tartozása keletkezik és csőd, felszámolási vagy végelszámolási eljárás indult ellene.

Ezen szerződés érvényességének, illetve hatályba lépésének feltétele a település képviselő-testületének jóváhagyó határozata.

Felek tudomással bírnak arról, hogy a Vksztv felhatalmazó rendelkezései alapján az üzemeltetési szerződések kötelező tartalmi elemeit Kormányrendelet fogja meghatározni. Amennyiben később megjelenő Kormányrendelet a szerződésben jelenleg nem szabályozott tartalomról rendelkezne, e szerződést felek a jogszabálynak megfelelően kiegészítik, illetve módosítják.

Szerződő felek ezt az okiratot, mint akaratukkal megegyezőt, helybenhagyólag írták alá.

Bátorliget, 2012. december 11.

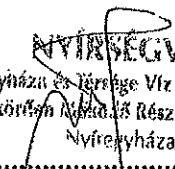
.....

Ömböly Község Önkormányzata
képviselében:


Trefán Gábor
polgármester


Dr. Kerekes Imre
jegyző

.....


NYÍRSÉGVÍZ
Nyíregyháza és Térsége Víz és Csatornamű
Zártkörűen Működő Részvénytársaság
Nyíregyháza

NYÍRSÉGVÍZ Zrt.
képviselében:

Mórícz István
vezérigazgató

Ömböly

Ivóvíz

(Ft)

	Nettó érték 2013.01.01.
Ivóvíz	
<i>Építmény</i>	
Vízmű telep	22 437 000
Ivóvíz hálózat	65 460 000
<i>Építmény összesen</i>	<i>87 897 000</i>
<i>Gép, berendezés, felszerelés</i>	
Vízmű telep	1 482 000
<i>Gépek összesen</i>	<i>1 482 000</i>
MINDÖSSZESEN	89 379 000

"A másolat az eredetivel
mindenben megegyező,
hitelességét igazolom."

[Handwritten signature]

Sz.	Eszköz megnevezés	M. e.	Mennyiség	Műszaki jellemző	Építés/gyártás éve	Megjegyzés	Nettó érték	Atadás dátuma
1.	Vízutó épület, géptáraz+férburkolat	m2	52+200	Tégla	1988	HRSZ: Belterület 1/1	5 696 000	2013.01.01
2.	Mélyfűrésű kút	db	1	Talpmélység 152 m	1970	HRSZ: Belterület 1/1	1 313 000	2013.01.01
3.	kútakna, vagy felépítmény	db	1	Kütfel akna: 2,70 x 2,70 m belső alapterületű, 2,0 m mélységű beton falazatú és aljzatú, vasbeton födém akna. 1 db lebúvó nyílása 0,80 x 0,80 m méretű és szellőző kivitellű fedlappal ellátott. A kütfel az aknában Ø80°, azon kívül NA 80 acél szellőzőcsővel ellátott. A szellőzőket réz szilícsovet borítja	1970	HRSZ: Belterület 1/1	86 000	2013.01.01
4.	kütfel-gépészet szerelvényei, vezetékei, és mérőberendezései	db	1	DN 100 tolozár; Ø34" mintavételei csap DN 100 vízmérő; DN 100 QHT-szerelvény, 2" acélső peremes kötéssel	1970	HRSZ: Belterület 1/1	18 000	2013.01.01
5.	Kütfelvezeték	db	1	DN 100 acél 12 m	1970	HRSZ: Belterület 1/1	11 000	2013.01.01
6.	Mélyfűrésű kút	db	1	Talpmélység 152 m	1986	HRSZ: Belterület 1/1	3 940 000	2013.01.01
7.	kútakna, vagy felépítmény	db	1	Kütfel akna: 2,5 x 2,0 m belső alapterületű, 2,10 m mélységű beton falazatú és aljzatú, vasbeton födém akna. 1 db lebúvó nyílása 0,80 x 0,80 m méretű és szellőző kivitellű fedlappal ellátott. A kütfel az aknában és azon kívül DN 80 acél szellőzőcsővel ellátott. A szellőzőket műanyag ill. réz szilícsovet borítja	1986	HRSZ: Belterület 1/1	259 000	2013.01.01
8.	kütfel-gépészet szerelvényei, vezetékei, és mérőberendezései	db	1	DN 100 tolozár; DN 100 visszacsapó-szelep; DN 100 vízmérő; DN 100 QHT-szerelvény	1986	HRSZ: Belterület 1/1	68 000	2013.01.01
9.	Kütfelvezeték	db	1	DN 80 acél 110 m	1986	HRSZ: Belterület 1/1	315 000	2013.01.01
10.	Alacsony tároló	db	1	20 m3 térfogatú, ikerlakikifású vasbeton medence	1986	HRSZ: Belterület 1/1	960 000	2013.01.01
11.	Alacsony tároló	db	1	20 m3 térfogatú, ikerlakikifású vasbeton medence	1986	HRSZ: Belterület 1/1	960 000	2013.01.01
12.	Zárkamra	db	1	2,0 x 1,40 m belső alapterületű, 2,00 m mélységű beton falazatú és aljzatú, vasbeton födém akna. 1 db lebúvó nyílása 0,6 m kör alakú.	1986	HRSZ: Belterület 1/1	134 000	2013.01.01
13.	Zárkamra szerelvényei	db	1	4 db DN 100 tolozár ; 2db DN 80 tolozár	1986	HRSZ: Belterület 1/1	48 000	2013.01.01
14.	Vasizap ülepítő medence	db	1	6,0 x 5,0 x 1,4 m méretű beton műanyag tereffalal. Vh = 3 m3, +beton fogadó akna Ø 80	1986	HRSZ: Belterület 1/1	38 000	2013.01.01
15.	Ülepítő vezetékek	db	1	Ø 160 KG PVC 45 m	1986	HRSZ: Belterület 1/1	313 000	2013.01.01
16.	Szennyvízgyűjtő medence	db	1	2,5 x 2,5 x 2,0 m belméretű, Vh = 5 m3 hasznos térfogatú, vízzáróan kiképzett szennyvízgyűjtő vasbeton akna	1986	HRSZ: Belterület 1/1	154 000	2013.01.01
17.	Venturi akna	db	1	1,80 x 2,40 x 2,30 m méretű beton aljzatú és falazatú, vasbeton födém. a közös nyersvízvezeték kialakított akna 0,80 x 0,80 m szellőző kivitellű fedlappal ellátott lebúvó nyílással. Levegő bekeverő Venturi-idom (torok átmérő Ø 76 mm, álmérő Ø 159 mm, beépítési hossz: 1,05 m)	1986	HRSZ: Belterület 1/1	204 000	2013.01.01
18.	Víztorony	db	1	AK 50-24 acél víztorony, Térfogata: 50 m3	1986	HRSZ: Belterület 1/1	7 920 000	2013.01.01
Ömböly vízmű összesen:								22 437 000
19.	Dózsa György utca	m	856	PVC 100	1988	HRSZ: 130	9 313 000	2013.01.01
20.	Fényes utca	m	172	PVC 100	1988	HRSZ: 5	1 520 000	2013.01.01
21.	Fényes utca	m	381	PVC 100	1988	HRSZ: 5	4 145 000	2013.01.01
22.	Hunyadi János utca	m	289	PVC 100	1988	HRSZ: 46	3 144 000	2013.01.01
23.	Hunyadi János utca	m	523	PVC 100	1988	HRSZ: 46	6 757 000	2013.01.01
24.	Hunyadi János utca	m	343	PVC 100	1988	HRSZ: 5	3 032 000	2013.01.01
25.	Kossuth Lajos utca	m	357	PVC 100	1988	HRSZ: 99	3 884 000	2013.01.01
26.	közút	m	68	PVC 100	1988	HRSZ: 0210/1	740 000	2013.01.01
27.	közút	m	166	PVC 100	1988	HRSZ: 0208/1	1 355 000	2013.01.01
28.	közút	m	354	PVC 100	1988	HRSZ: 0210/1	3 370 000	2013.01.01
29.	Lenin utca	m	336	PVC 100	1988	HRSZ: 160	2 742 000	2013.01.01
30.	Petőfi Sándor utca	m	616	PVC 100	1988	HRSZ: 183	7 959 000	2013.01.01
31.	Rákóczi Ferenc utca	m	190	PVC 100	1988	HRSZ: 227	2 067 000	2013.01.01
32.	Rákóczi Ferenc utca	m	370	PVC 100	1988	HRSZ: 227	4 026 000	2013.01.01
33.	Szabadság tér	m	152	PVC 100	1988	HRSZ: 100	1 654 000	2013.01.01
34.	Szabadság tér	m	138	PVC 100	1988	HRSZ: 100	1 501 000	2013.01.01
35.	Szabadság tér	m	93	PVC 100	1988	HRSZ: 100	885 000	2013.01.01
36.	Telepi út	m	326	PVC 100	1988	HRSZ: 0340/5	2 882 000	2013.01.01
37.	Vörös hadsereg utca	m	346	PVC 100	1988	HRSZ: 90	3 294 000	2013.01.01
38.	Vörös hadsereg utca	m	125	PVC 100	1988	HRSZ: 70	1 190 000	2013.01.01
Ömböly ivóvíz hálózat összesen:								65 460 000
Mindösszesen:								87 897 000

"A másolat az eredetivel
mindenben megegyező,
hitelességét igazolom."

"A másolat az eredetivel
mindenben megegyező,
hitelességét igazolom"

Ssz.	Eszköz megnevezés	M.	M.e.	Nettó érték (Ft)	Gyártás éve	Gyári száma	Típus megnevezése/száma	Átadás dátuma
1.	Öblítőlevegő kompresszor	1	db	85 000	1 986		villanymotor típus: 2VZ160M12, n=2930, 11 kW, hangtompító; fém légszűrő; olajleválasztó; 2,5" biztonsági szelep; 2,5" levegő szelep; nyomásszabályozó; nyomáskapcsoló;	2013.01.01
2.	Hálózati szivattyú	1	db	62 000	1 986		CALPEDA NM 40/20B típusú hálózati szivattyú, H= 51,5 M	2013.01.01
3.	Hálózati szivattyú	1	db	68 000	1 986		AMIN 50-323-200 típusú hálózati szivattyú	2013.01.01
4.	Oxidációs légtartály	1	db	273 000	1 986		5 m3 térfogatú acéltartály, 10 bar	2013.01.01
5.	Légkiválasztó tartály	1	db	85 000	1 986		600 l térfogatú Ø 700 acéltartály	2013.01.01
6.	Oxidációs kompresszor	1	db	72 000	1 986		DEFEM AL 10-20-21 A oxidációs kompresszor, 20 m3/h, 10 bar, 5,5kW, n=1440/perc; villanymotor típ. 2VZ132S4 EVIG n=1440/perc	2013.01.01
7.	Oxidációs kompresszor	1	db	72 000	1 986		DEFEM AL 10-20-21 A oxidációs kompresszor, 20 m3/h, 10 bar, 5,5kW, n=1440/perc; villanymotor típ. 2VZ132S4 EVIG n=1440/perc	2013.01.01
8.	Szűrőanyag regeneráló berendezés	1	db	46 000	1 986		MOT III A típusú	2013.01.01
9.	vegyszeradagoló szivattyúk	1	db	21 000	1 986		BV 816 vegyszer szivattyú DIGÉP, 6,6 dm3/s, H=6 m, n=24/s; villanymotor EVIG típ. VZA90LB3, 1500 W, n= 1410/perc	2013.01.01
10.	vegyszer tartály	1	db	11 000	1 986		Ø 800 acél	2013.01.01
11.	ELŐSZÜRÓS vas-mángántalanító szűrőberendezés	1	db	286 000	1 986		típus: ZEL 2000, D = 2000 mm	2013.01.01
12.	Állványcső	1	db	15 000	1 986		DN 150 acél állványcső hőszigeteléssel, légtelenítővel ellátva, szabadban elhelyezve a közös szűrővízvezeték ágban	2013.01.01
13.	öblítővíz szivattyúk	1	db	72 000	1 986		AMIN 100-65-200 típusú öblítővíz szivattyú, DIGÉP, 14 dm3/s, H= 12,5m, n=24/s, villanymotor típ. EPROM4AO-100LL4D, 3 kW, n=1440/perc	2013.01.01
14.	öblítővíz szivattyúk	1	db	72 000	1 986		AMIN 100-65-200 típusú öblítővíz szivattyú, DIGÉP, 14 dm3/s, H= 12,5m, n=24/s, villanymotor típ. EPROM4AO-100LL4D, 3 kW, n=1440/perc	2013.01.01
15.	Technológiai szerelvények	1	db	242 000	1 986		14 db DN 80 tolózá; 4db DN 80 visszacsapó-szelep; Rotameter 1-15 m3/h, Unirota típ. RKB-02; 5 db 1" golyóscsap; 4 db DN 50 tolózá; 2 db DN 50 visszacsapó-szelep; 1db biztonsági szelep; 2 db DN 80 vízmérő, 10 db DN 100 tolózá; 2 db DN 125 tolózá; 2db DN 150 tolózá; 1 db DN 100 vízmérő ; 2 db DN 100 pillangószelep; 1 db DN 20 vízmérő; 1 db DN 50 légtelenítő szelep	2013.01.01
Ömböly összesen:				1 482 000				

